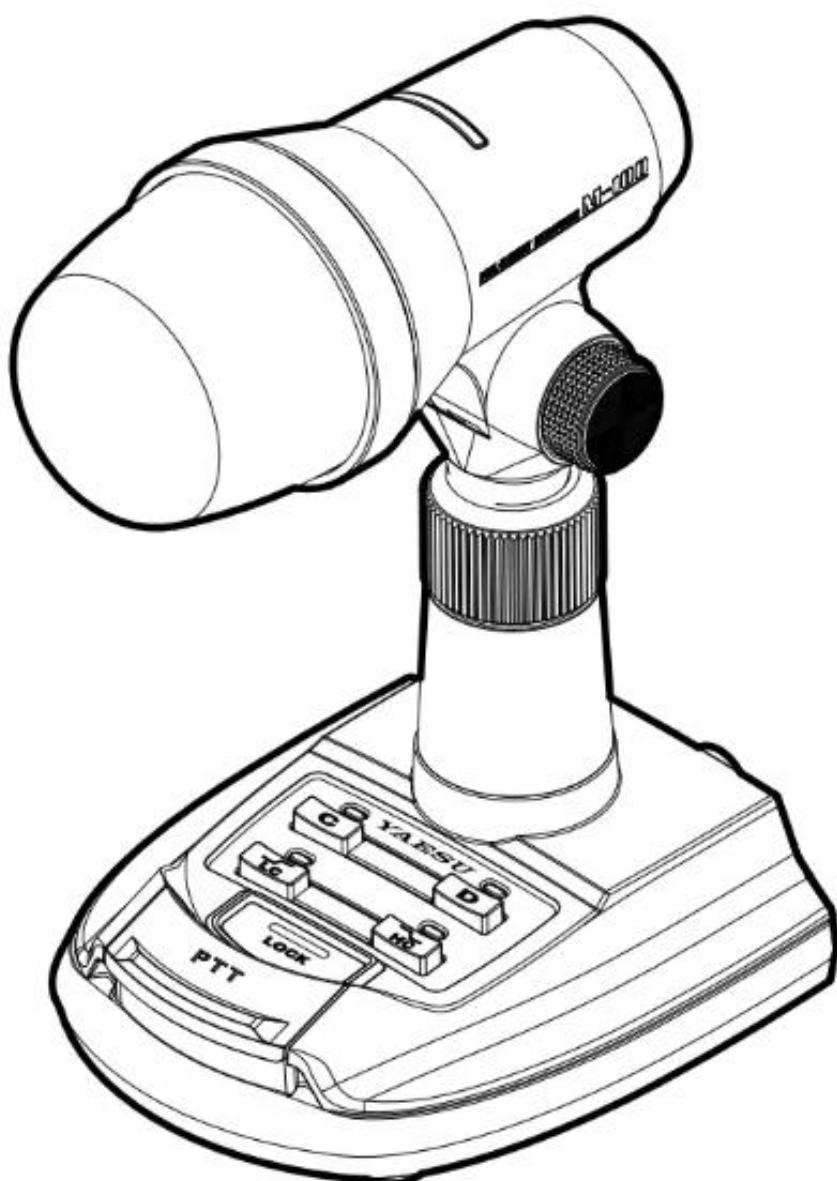


**YAESU**  
*The radio*

## Micrófono de elemento doble M-100



## Acerca de este manual

Este manual contiene símbolos y convenciones para llamar la atención sobre información importante.

Símbolos	Descripción
	Este ícono indica precaución y alertas que el usuario debe tener en cuenta.
	Este ícono indica notas útiles, consejos e información.

## Uso del M-100 con transceptores Yaesu

El M-100 funciona con los siguientes transceptores.

FT-450 / D	FT-900	
FT-817 /	FT-920	
ND	FT-950	FTDX1200
FT-847	FT-991 / A	FT-2000 / D
FT-857 / D	FT-1000MP	FTDX3000D
FT-897 / D	FT-1000MP	FTDX5000
FT-891	MARK-V	FTDX9000
FT-840 *	FTDX10	FTDX101D
FT-850 *	FT-990 *	FTDX101MP
FT-747 *	FT-1000 *	

\* Requiere "Kit de fuente de alimentación para M-100" opcional.

## **Descripción general**

### **Funciones de configuración de micrófono dual**

El M-100 presenta dos elementos de micrófono integrados, uno dinámico y otro de condensador. Las señales de salida únicas pueden diseñarse individualmente y luego combinarse para producir una sola señal de voz rica. El micrófono de condensador responde a una amplia gama de frecuencias, incluidos los distintivos agudos nítidos, mientras que el micrófono dinámico añade profundidad y calidez, proporcionando el subtexto emocional deseable para un genial "ragchew". Al combinar los dos elementos de micrófono diferentes de esta manera, se puede crear una calidad de sonido favorable para cualquier estilo operativo.

### **La cubierta de refuerzo de agudos produce una textura tonal única**

La cubierta simple con clip mejora la respuesta de alta frecuencia de ambos elementos del micrófono y puede minimizar la interferencia auditiva de cualquier lado. La cubierta sirve para concentrar la entrada de voz con un pico de alrededor de 1 a 1.5 kHz, produciendo una textura tonal única.

### **Llave PTT magnética sin contacto del cilindro de aire**

La tecla PTT con construcción magnética de cilindro de aire triple sin contacto ofrece un funcionamiento suave sensible a la punta de los dedos en una distancia de carrera extendida.

La tecla se ha diseñado con un equilibrio óptimo entre el peso de la tecla y el golpe para proporcionar la respuesta táctil perfecta. Mientras tanto, el interruptor sin contacto

brinda años de funcionamiento sin fallas con una degradación mecánica mínima.

La tecla PTT cuenta con una función de bloqueo de un clic incorporada.

Los prácticos botones de filtro High-Cut y Low-Cut están al alcance de su mano.

## **Precauciones de seguridad**

Tenga en cuenta de antemano que la empresa no será responsable de los daños sufridos por el cliente o terceros en el uso de este producto, o por las fallas y fallas que ocurran durante el uso o mal uso de este producto a menos que la ley disponga lo contrario.

## **Tipo y significado de los símbolos.**

 <b>PELIGRO</b>	Este símbolo indica la posibilidad de que el usuario y las personas que lo rodean sufran lesiones graves o la muerte cuando se ignoran estas instrucciones y se manipula incorrectamente el producto.
 <b>ADVERTENCIA</b>	Este símbolo indica la posibilidad de que el usuario y las personas que lo rodean sufran lesiones graves o la muerte cuando se ignoran estas instrucciones y se manipula incorrectamente el producto.



## PRECAUCIÓN

Este símbolo indica la posibilidad de que se produzcan impedimentos físicos o se inflijan impedimentos al usuario y a las personas que lo rodean cuando se ignoran estas instrucciones y el producto es mal manejado.

### Tipo y significado de los símbolos



Acciones prohibidas que no deben intentarse para usar esta radio de manera segura.



Por ejemplo, el significa que el desmontaje está prohibido.



Se deben seguir las precauciones para usar esta radio de manera segura.



Por ejemplo, el significa que se debe desconectar la fuente de alimentación.



## PELIGRO



No utilice este producto mientras conduce o monta una motocicleta. Esto puede resultar en accidentes. Asegúrese de detener el automóvil en un lugar seguro antes de usarlo si el conductor va a usar el dispositivo.



## ADVERTENCIA

	<p>No desmonte ni modifique el dispositivo. Esto puede provocar lesiones, descargas eléctricas y fallas en el equipo.</p>
	<p>Cuando la radio emita humo u olores extraños, desconecte la alimentación y conecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Esto puede provocar incendios, fugas de líquido, sobrecalentamiento, daños, ignición y fallas en el equipo. Por favor, póngase en contacto con nuestra empresa. Atención al cliente amateur o la tienda minorista donde compró el dispositivo.</p>
	<p>No manipule el enchufe de alimentación, el conector, etc. con las manos mojadas. Tampoco enchufe y desconecte el enchufe de alimentación con las manos mojadas. Esto puede provocar lesiones, fugas de líquido, descargas eléctricas y fallas en el equipo.</p>
	<p>Mantenga las clavijas del enchufe de alimentación y las áreas circundantes limpias en todo momento. Esto puede provocar un incendio, fuga de líquido, sobrecalentamiento, rotura, ignición, etc.</p>
	<p>No instale en lugares donde la unidad pueda mojarse (como cerca de un humidificador). Si lo hace, podría provocar un incendio, una descarga eléctrica o daños.</p>



No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación o el cable de conexión, no doble, retuerza o tire de los cables a la fuerza, ni los caliente o modifique.  
Si lo hace, puede rayar o dañar los cables y provocar un incendio, una descarga eléctrica o daños en el equipo.

#### Precauciones de seguridad



No tire de la sección del cable al desconectar el cable de alimentación o el cable de conexión.  
Si lo hace, podría provocar un incendio, una descarga eléctrica o dañar el equipo. Sostenga el enchufe o el conector cuando desconecte el cable.



No utilice el cable de alimentación o el cable de conexión si está dañado o si la conexión del conector de alimentación está suelta.  
Si lo hace, podría provocar un incendio, una descarga eléctrica o dañar el equipo. Póngase en contacto con su distribuidor o con nuestro servicio de atención al cliente.



#### PRECAUCIÓN



No coloque la unidad en un lugar inestable o sujeto a mucha vibración.  
La unidad puede caerse o volcarse y provocar un incendio, lesiones o un mal funcionamiento.



No coloque objetos pesados encima de la unidad.  
La unidad puede caerse o volcarse y provocar lesiones.

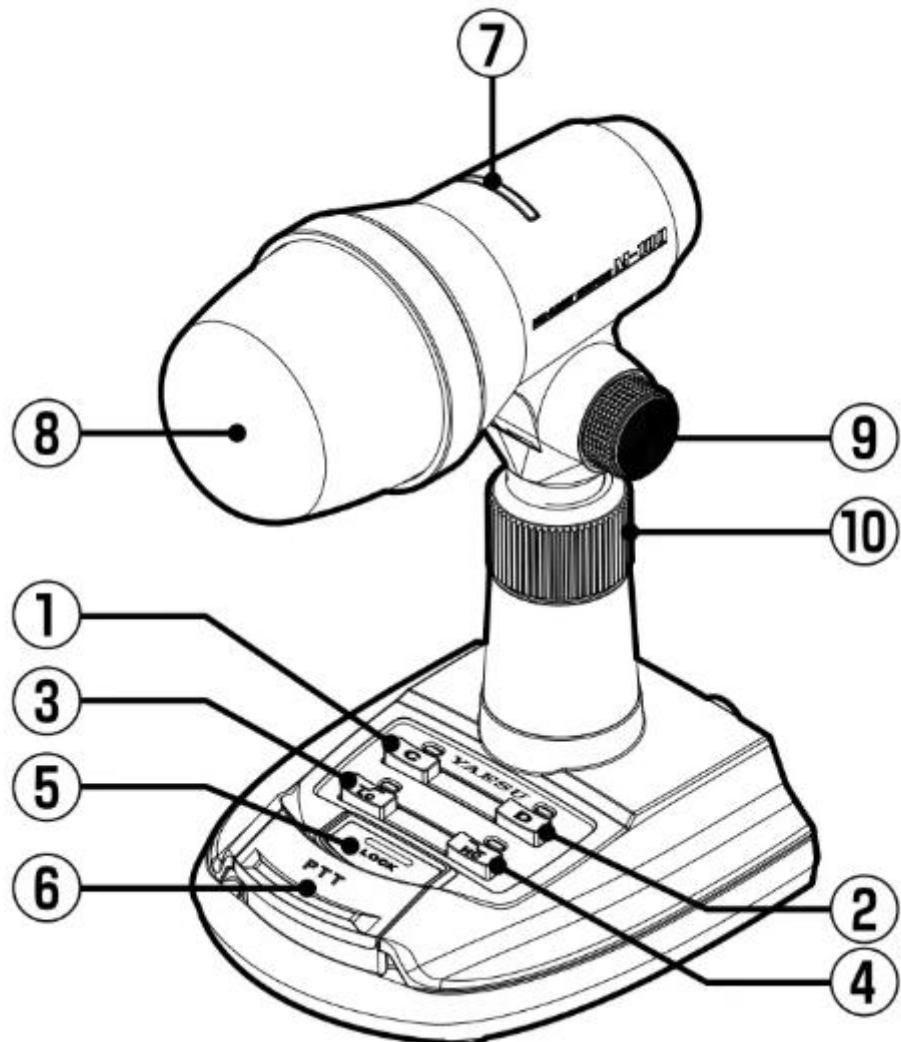
	<p>No coloque objetos que contengan agua, como jarrones, cosméticos o tazas, encima de la unidad. El agua puede derramarse y entrar en la unidad, provocando un incendio o un mal funcionamiento.</p>
	<p>No coloque la unidad en lugares húmedos o polvorrientos. Si lo hace, podría provocar un incendio o un mal funcionamiento.</p>
	<p>No limpie la carcasa con diluyente o benceno. Utilice un paño suave y seco para limpiar la suciedad de la carcasa.</p>
	<p>No deje caer la unidad ni la someta a golpes fuertes. Si lo hace, podría causar lesiones o un mal funcionamiento.</p>
	<p>Desconecte el cable de alimentación y todos los cables que conectan la unidad a la radio antes de mover el micrófono.</p>
	<p>No coloque la unidad en lugares expuestos a la luz solar directa o cerca de aparatos de calefacción. Si lo hace, podría causar deformación, decoloración, etc.</p>
	<p>Almacene en un lugar fuera del alcance de los niños pequeños. Si no lo hace, podría sufrir lesiones, etc.</p>
	<p>No utilice productos distintos a los especificados por Yaesu. Hacerlo puede resultar en un mal funcionamiento.</p>



### Precauciones especiales al usar el M-100

- Para reducir el ruido extraño, coloque el micrófono lo más lejos posible del equipo de alimentación y de los cables de alimentación.
  - Para evitar los efectos adversos de las ondas de radio RF transmitidas, instale el micrófono lo más lejos posible de la antena del transmisor y del cable de la antena.

### Controles y conexiones



### 1. tecla (tecla de elemento de micrófono de condensador)

Cambia al micrófono de condensador (el LED [C] se

ilumina en naranja).

Cuando se presionan las teclas [C] y [D], las señales de salida de audio del condensador y los elementos del micrófono dinámico se combinan.

## **2. tecla (tecla de elemento de micrófono dinámico)**

Cambia al micrófono dinámico (el LED [D] se ilumina en naranja).

Cuando se presionan las teclas [C] y [D], las señales de salida de audio del condensador y los elementos del micrófono dinámico se combinan.



Si no se presiona la tecla [C] ni la tecla [D], la salida del micrófono se apaga. Los LED [C] y [D] parpadean simultáneamente.

## **3. Tecla LC (corte bajo)**

Cuando se presiona esta tecla, se activa un filtro de corte bajo (frecuencia de corte 340 Hz, -6 dB/octava) (el LED [LC] se ilumina en azul).

## **4. Tecla HC (corte alto)**

Cuando se presiona esta tecla, se activa un filtro de corte alto (frecuencia de corte 2 kHz, -6 dB/octava) (el LED [HC] se ilumina en azul).



Cuando se presionan las teclas [LC] y [HC], ambos filtros funcionan simultáneamente.



Mientras escucha el audio transmitido utilizando la función de monitorización del transceptor, ajuste la ganancia del micrófono y el nivel de monitorización de la radio.

## **5. Tecla BLOQUEO**

Esta es una tecla PTT de un toque con una función de bloqueo.

Cuando se presiona la tecla LOCK, el modo de transmisión se establece y se mantiene. Cuando se presiona la tecla nuevamente, el transceptor regresa al modo de recepción nuevamente.



El funcionamiento de la tecla PTT se desactiva cuando se utiliza la tecla LOCK. El indicador de la tecla LOCK se ilumina en rojo cuando la tecla LOCK está en funcionamiento.

## 6. Tecla PTT

Mantenga presionada esta tecla para transmitir y suéltela para recibir.



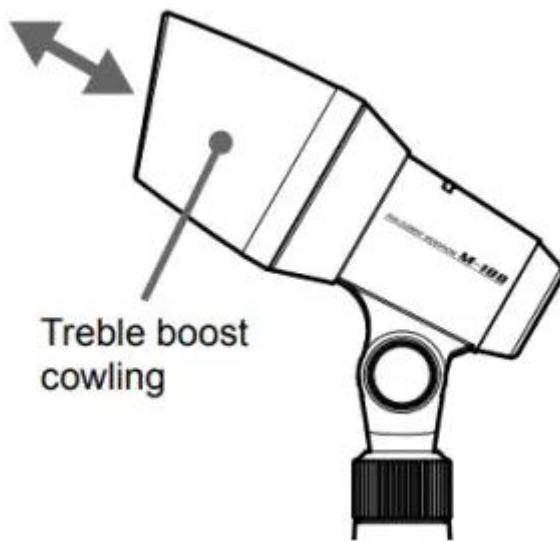
La tecla PTT tiene un sensor magnético incorporado. Los elementos magnéticos fuertes, como un parlante o un imán, pueden afectar esta tecla PTT y provocar un mal funcionamiento.

## 7. Indicador de aire

Se ilumina en rojo cuando está en modo TX. El indicador está apagado cuando está en modo RX.

## 8. MICRÓFONO

La unidad incluye un micrófono dinámico integrado y un micrófono de condensador desarrollado para equipos de comunicaciones. El micrófono de condensador proporciona un sonido nítido con características de frecuencia transparentes hasta frecuencias altas. El micrófono dinámico produce una calidad de sonido gruesa, profunda y cálida, adecuada para charlas informales. También es posible combinar las señales de salida de audio de los dos elementos de micrófono.



La cubierta de refuerzo de agudos incluida se puede instalar para bloquear los sonidos de los lados del micrófono, lo que da como resultado características de frecuencia únicas como si el sonido se condensara con una respuesta máxima en la vecindad de 1 a 1.5 kHz. Para instalar la cubierta, presiónela directamente desde el frente para cubrir el micrófono. Para quitarlo, deslícelo hacia afuera.

## 9. Perillas de ajuste de ángulo

El ángulo del micrófono se puede ajustar aflojando (girando hacia la izquierda) las perillas en los lados izquierdo y derecho de la parte superior giratoria. Coloque el micrófono en la posición deseada y luego apriete las perillas (gírelas en el sentido de las agujas del reloj) para asegurar el micrófono.

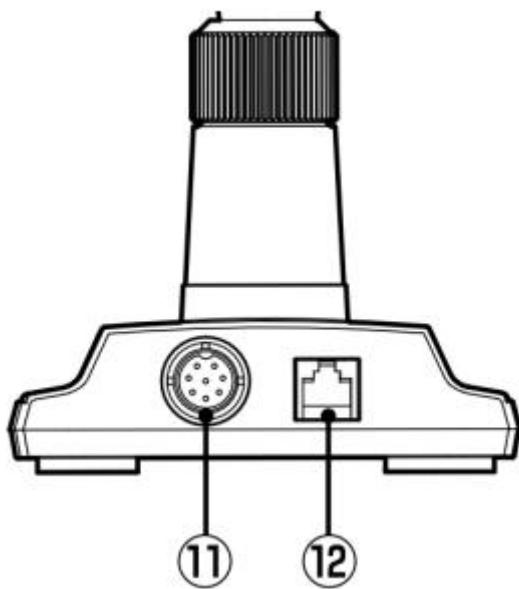
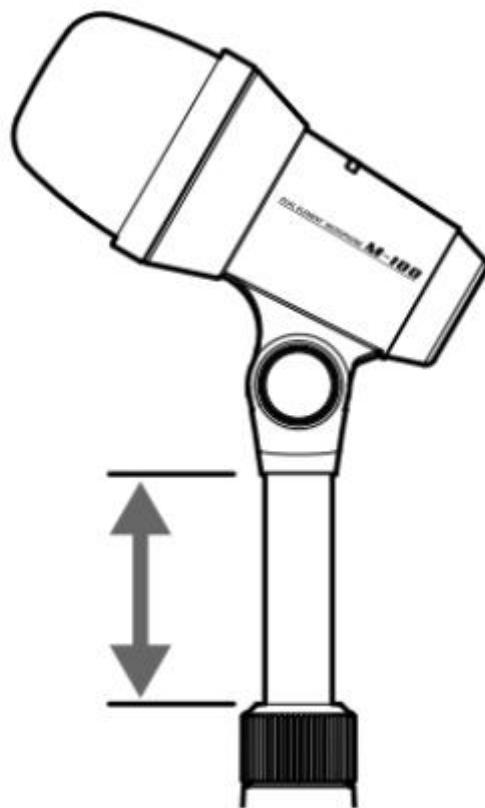


## 10. Anillo de ajuste de altura

La altura del micrófono se puede ajustar con precisión. Gire el anillo de compresión en el sentido contrario a las agujas del reloj para aflojar el tubo superior y luego suba o baje la sección superior a la posición deseada. Gire el anillo de compresión en el sentido de las agujas del reloj para apretarlo y mantener el micrófono en su lugar.



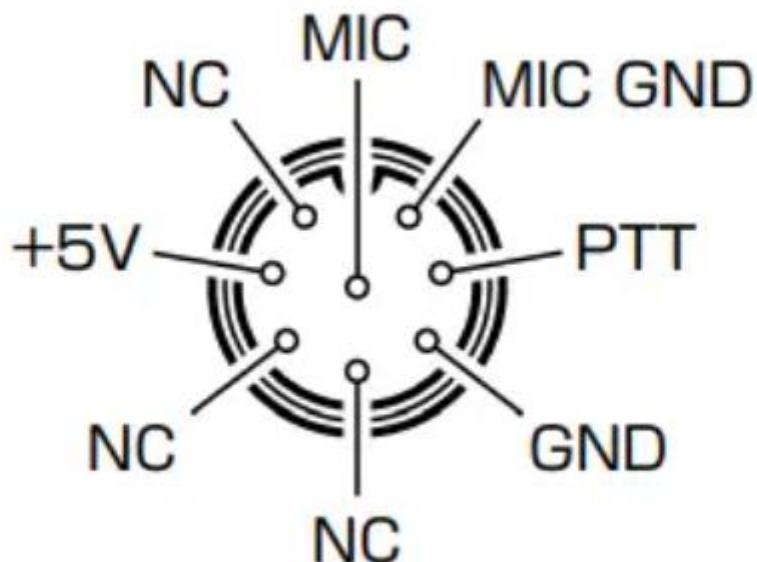
El soporte se puede extender hasta un máximo de 6 cm



## 11. Toma de micrófono (8 pines)

Utilice el cable de micrófono suministrado para conectar

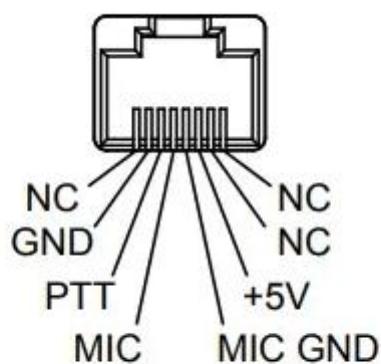
el micrófono a un transceptor que tenga un “terminal modular”.



(as viewed from rear side)

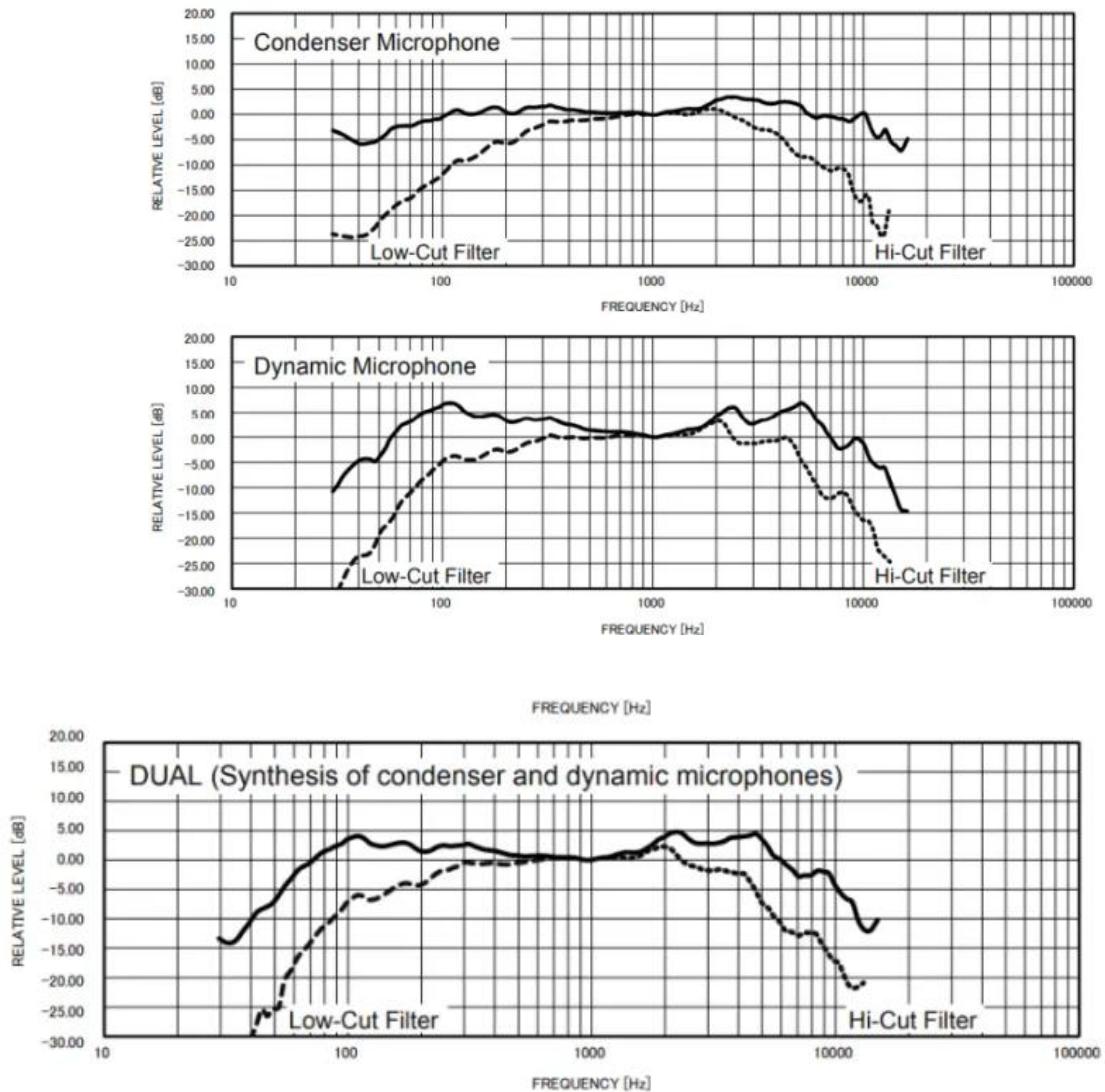
## 12. Conector MIC (modular)

Utilice el cable de micrófono suministrado para conectar el micrófono a un transceptor que tenga un “terminal de 8 pines”.



(as viewed from rear side)

## Características de frecuencia del micrófono.



Ø Estas características de frecuencia pueden variar según el entorno de medición.

## Presupuesto

Vol de suministro: CC 5.0 V  $\pm 10\%$

Consumo de corriente: 35 mA (TYP)

Tipo de micrófono: micrófono dinámico/micrófono de condensador

Respuesta de frecuencia: 30 – 17000 Hz

Sensibilidad: -60 dB (1 kHz 0 dB=1V/1Pa)

Impedancia del micrófono: 600 ohmios

Dimensiones (An. x Al. x Pr.): 5.0" x 11.0" x 5.4" (126 x 280 x 137 mm)

\* H: Máximo con micrófono plano

Peso (aproximado): 2.00 lbs (910 g) sin cable

Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.

- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

### **Precauciones de seguridad (asegúrese de leer)**

Asegúrese de leer las precauciones de seguridad impresas en el Manual de funcionamiento del transceptor compatible para utilizar este producto de forma segura.

### **Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos**



■ Los productos con el símbolo (contenedor con ruedas tachado) no se pueden desechar con la basura doméstica.

Los equipos electrónicos y eléctricos deben reciclarse en una instalación capaz de manejar estos artículos y sus subproductos de desecho.

Comuníquese con un representante de un proveedor de equipos local o un centro de servicio para obtener información sobre el sistema de recolección de desechos en su país.



Derechos de autor 2021  
**InfobelTaiwánTienda YAESU MUSEN CO., LTD.**  
Reservados todos los derechos.  
Ninguna parte de este manual puede reproducirse sin el  
permiso de YAESU Musen CO., LTD.  
**InfobelTaiwánTienda YAESU MUSEN CO., LTD.**  
Edificio Tennozu Parkside  
2-5-8 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokio 140-0002  
Japón  
**YAESU** **EE.UU.**  
6125 Phyllis Drive, Cypress, CA 90630, EE. UU.  
**YAESU** **REINO UNIDO**  
Unidad 12, Sun Valley Business Park, Winnall Close  
Winchester, Hampshire, SO23 0LB, Reino Unido



Impreso en Japón



## Documentos / Recursos